

Overwegende dat met ingang van 1 januari 2004 de nieuwe tewerkstellingsmaatregelen en de maatregelen betreffende de harmonisering van de vermindering van de werkgeversbijdragen ten gunste van sommige doelgroepen in werking treden; dat deze maatregelen ook geïmplementeerd worden voor de gerechtigde op maatschappelijke integratie of een financiële maatschappelijke hulp en gelijktijdig in werking moeten treden; dat dit inhoudt dat zowel de doelgroepwerkgevers en -werkemers als de openbare centra voor maatschappelijk welzijn zo vlug als mogelijk op de hoogte moeten gesteld worden van deze gewijzigde of nieuwe tewerkstellingsmaatregelen opdat ze optimaal zouden kunnen deelnemen aan en genieten van het vernieuwde werkgelegenheidsbeleid; dat dientengevolge onderhavig besluit dat uitvoering geeft aan een aldus vernieuwde tewerkstellingsmaatregel, dringend moet worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk, van Onze Minister van Sociale Zaken en van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het koninklijk besluit van 7 mei 1999 tot uitvoering van artikel 2, § 5bis, van de wet van 7 augustus 1974 tot instelling van het recht op een bestaansminimum en van artikel 57quater, § 3, van de organische wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 mei 2001 en 22 maart 2002, wordt opgeheven.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

**Art. 3.** Onze Minister bevoegd voor Werk, Onze Minister bevoegd voor Sociale Zaken en Onze Minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Sociale Zaken,  
R. DEMOTTE

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. M. ARENA

Considérant que les nouvelles mesures en faveur de l'emploi et les mesures relatives à l'harmonisation des réductions des cotisations patronales en faveur de certains groupes cibles entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004; que ces mesures doivent également être mises en œuvre pour les bénéficiaires d'intégration sociale ou d'une aide sociale financière et qu'elles doivent entrer en vigueur simultanément; que ceci implique que tant les groupes cibles d'employeurs et de travailleurs que les centres publics d'aide sociale doivent être informés le plus rapidement possible de ces mesures en faveur de l'emploi, adaptées ou nouvelles, afin de leur permettre de participer et de bénéficier d'une manière optimale à la nouvelle politique de l'emploi; que le présent arrêté, qui exécute une mesure en faveur de l'emploi ainsi rénovée, doit être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Intégration sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté royal du 7 mai 1999 portant exécution de l'article 2, § 5bis, de la loi du 7 août 1974 instituant le droit à un minimum de moyens d'existence et de l'article 57quater, § 3, de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale, modifié par les arrêts royaux des 3 mai 2001 et 22 mars 2002, est abrogé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Art. 3.** Notre Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions, Notre Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions et Notre Ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Affaires sociales,  
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Intégration sociale,  
Mme M. ARENA

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG, FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

N. 2004 — 1558

[C — 2004/02038]

**1 APRIL 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot vaststelling van de financiële tussenkomst vanwege het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de loonkost van een gerechtigde op maatschappelijke integratie die wordt tewerkgesteld in een sociale inschakelingsinitiatief en tot vaststelling van de vrijstelling van werkgeversbijdragen

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE, SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

F. 2004 — 1558

[C — 2004/02038]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2004.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2002 déterminant l'intervention financière du centre public d'aide sociale dans le coût salarial d'un ayant droit à l'intégration sociale mis au travail dans une initiative d'insertion sociale et déterminant la dispense de cotisations patronales

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij de programmawet van 8 april 2003, en artikel 13, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot vaststelling van de financiële tussenkomst vanwege het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de loonkost van een gerechtigde op maatschappelijke integratie die wordt tewerkgesteld in een sociale inschakelingsinitiatief en tot vaststelling van de vrijstelling van werkgeversbijdragen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van het Hoofdstuk 7 van Titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 januari 2004 tot uitvoering van de hoofdstukken 1, 2, 3 en 7 van titel II van de programmawet van 22 december 2003;

Vu la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, notamment l'article 9, modifié par la loi-programme du 8 avril 2003, et l'article 13, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2002 déterminant l'intervention financière du centre public d'aide sociale dans le coût salarial d'un ayant droit à l'intégration sociale mis au travail dans une initiative d'insertion sociale et déterminant la dispense de cotisations patronales;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 2003 pris en exécution du chapitre 7 du Titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale, modifié par l'arrêté royal du 21 janvier 2004 d'exécution des chapitres 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 7 du titre II de la loi-programme du 22 décembre 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 januari 2004 tot uitvoering van de hoofdstukken 1, 2, 3 en 7 van titel II van de programmawet van 22 december 2003;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 1 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 4 maart 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat met ingang van 1 januari 2004 de nieuwe tewerkstellingsmaatregelen en de maatregelen betreffende de harmonisering van de vermindering van de werkgeversbijdragen ten gunste van sommige doelgroepen in werking treden; dat deze maatregelen ook geïmplementeerd worden voor de gerechtigden op maatschappelijke integratie of een financiële maatschappelijke hulp en gelijktijdig in werking moeten treden; dat dit inhoudt dat zowel de doelgroepwerkgevers en -werknelers als de openbare centra voor maatschappelijk welzijn zo vlug als mogelijk op de hoogte moeten gesteld worden van deze gewijzigde of nieuwe tewerkstellingsmaatregelen opdat ze optimaal zouden kunnen deelnemen aan en genieten van het vernieuwde werkgelegenheidsbeleid; dat dientengevolge onderhavig besluit dat uitvoering geeft aan een aldus vernieuwde tewerkstellingsmaatregel, dringend moet worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk, van Onze Minister van Sociale Zaken, van Onze Minister van Maatschappelijke Integratie en van Onze Minister van Sociale Economie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het opschrift van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot vaststelling van de financiële tussenkomst vanwege het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de loonkost van een gerechtigde op maatschappelijke integratie die wordt tewerkgesteld in een sociale inschakelingsinitiatief en tot vaststelling van de vrijstelling van werkgeversbijdragen, vervallen de woorden « en tot vaststelling van de vrijstelling van werkgeversbijdragen ».

**Art. 2.** Artikel 1 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° « rechthebbende » : een gerechtigde op maatschappelijke integratie, bestaande uit een tewerkstelling en/of een leefloon;

2° « werkgever » : een werkgever bedoeld in artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de herinschakeling van zeer moeilijk te plaatsen werklozen. ».

**Art. 3.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 2. § 1. Wanneer een werkgever een rechthebbende aanwerft, komt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn financieel tussen in de loonkost gedurende het kwartaal van indiensttreding en de tien daaropvolgende kwartalen voor zover de aangeworven werknehmer gelijktijdig aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° de werknemer is jonger dan 45 jaar op de dag van de indiensttreding;

2° de werknemer is gerechtigd op maatschappelijke integratie op de dag van de indiensttreding;

3° de werknemer is in de loop van de maand van indiensttreding en de negen kalendermaanden daaraan voorafgaand gerechtigd geweest op maatschappelijke integratie gedurende minstens honderd zesenvijftig dagen, gerekend in het zesdagenstelsel;

4° de werknemer is niet in het bezit van een getuigschrift of diploma van het hoger secundair onderwijs.

§ 2. Wanneer een werkgever een rechthebbende aanwerft, komt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn financieel tussen in de loonkost gedurende het kwartaal van indiensttreding en de twintig daaropvolgende kwartalen voor zover de aangeworven werknehmer gelijktijdig aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° de werknemer is jonger dan 45 jaar op de dag van de indiensttreding;

2° de werknemer is gerechtigd op maatschappelijke integratie op de dag van de indiensttreding;

Vu l'arrêté royal du 21 janvier 2004 d'exécution des chapitres 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 7 du titre II de la loi-programme du 22 décembre 2003;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1<sup>er</sup> mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 mars 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que les nouvelles mesures en faveur de l'emploi et les mesures relatives à l'harmonisation des réductions des cotisations patronales en faveur de certains groupes cibles entrent en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2004; que ces mesures doivent également être mises en œuvre pour les bénéficiaires d'intégration sociale ou d'une aide sociale financière et qu'elles doivent entrer en vigueur simultanément; que ceci implique que tant les groupes cibles d'employeurs et de travailleurs que les centres publics d'aide sociale doivent être informés le plus rapidement possible de ces mesures en faveur de l'emploi, adaptées ou nouvelles, afin de leur permettre de participer et de bénéficier d'une manière optimale à la nouvelle politique de l'emploi; que le présent arrêté, qui exécute une mesure en faveur de l'emploi ainsi rénovée, doit être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi, de Notre Ministre des Affaires sociales, de Notre Ministre de l'Intégration sociale et de Notre Ministre de l'Economie sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Dans l'intitulé de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 déterminant l'intervention financière du centre public d'aide sociale dans le coût salarial d'un ayant droit à l'intégration sociale mis au travail dans une initiative d'insertion sociale et déterminant la dispense de cotisations patronales, les mots « et déterminant la dispense de cotisations patronales » sont supprimés.

**Art. 2.** L'article 1<sup>er</sup> du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Article 1<sup>er</sup>. Pour l'application du présent arrêté on entend par :

1° « ayant droit » : un ayant droit à l'intégration sociale sous la forme d'un emploi et/ou d'un revenu d'intégration;

2° « employeur » : un employeur visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, relatif à la réinsertion de chômeurs très difficiles à placer. ».

**Art. 3.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 2. § 1<sup>er</sup>. Lorsqu'un employeur engage un ayant droit, le centre public d'aide sociale intervient financièrement dans le coût salarial pendant le trimestre d'engagement et les dix trimestres qui suivent pour autant que le travailleur recruté satisfasse simultanément aux conditions suivantes :

1° le travailleur est âgé de moins de 45 ans à la date d'engagement;

2° le travailleur a droit à l'intégration sociale à la date d'engagement;

3° le travailleur a été bénéficiaire du droit à l'intégration sociale pendant au moins cent cinquante-six jours, calculés dans le régime de six jours, au cours du mois de l'engagement et des neuf mois calendrier qui le précédent;

4° le travailleur ne possède pas de certificat ou de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur.

§ 2. Lorsqu'un employeur engage un ayant droit, le centre public d'aide sociale intervient financièrement dans le coût salarial pendant le trimestre d'engagement et les vingt trimestres qui suivent pour autant que le travailleur recruté satisfasse simultanément aux conditions suivantes :

1° le travailleur est âgé de moins de 45 ans à la date d'engagement;

2° le travailleur a droit à l'intégration sociale à la date d'engagement;

3° de werknemer is in de loop van de maand van indiensttreding en de achttien kalendermaanden daaraan voorafgaand gerechtigd geweest op maatschappelijke integratie gedurende minstens driehonderd en twaalf dagen, gerekend in het zesdaagstelsel;

4° de werknemer is niet in het bezit van een getuigschrift of diploma van het hoger secundair onderwijs.

§ 3. Wanneer een werkgever een rechthebbende aanwerft, komt het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn financieel tussen in de loonkost gedurende het kwartaal van indiensttreding en de daaropvolgende kwartalen voor zover de aangeworven werknemer gelijktijdig aan de volgende voorwaarden voldoet :

1° de werknemer is minstens 45 jaar op de dag van de indiensttreding;

2° de werknemer is gerechtigd op maatschappelijke integratie op de dag van de indiensttreding;

3° de werknemer is in de loop van de maand van indiensttreding en de negen kalendermaanden daaraan voorafgaand gerechtigd geweest op maatschappelijke integratie gedurende minstens honderd zesenvijftig dagen, gerekend in het zesdaagstelsel;

4° de werknemer is niet in het bezit van een getuigschrift of diploma van het hoger secundair onderwijs.

§ 4. Wanneer de bevoegde regionale dienst voor arbeidsbemiddeling na afloop van de tien kwartalen bedoeld in § 1, van mening is dat de voornoemde werknemer nog altijd niet geschikt is om zich te integreren in de reguliere arbeidsmarkt, wordt de duur van de toekenning van de financiële tussenkomst bedoeld in § 1, verlengd met een nieuwe periode van maximum tien kwartalen.

Wanneer de bevoegde regionale dienst voor arbeidsbemiddeling na afloop van de twintig kwartalen bedoeld in § 2, van mening is dat de voornoemde werknemer nog altijd niet geschikt is om zich te integreren in de reguliere arbeidsmarkt, wordt de duur van de toekenning van de financiële tussenkomst bedoeld in § 2, verlengd met een nieuwe periode van maximum twintig kwartalen.

De bevoegde regionale dienst voor arbeidsbemiddeling licht het voor de werknemer bevoegd openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in. ».

**Art. 4.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 2bis ingevoegd, luidende :

« Art. 2bis. Voor de toepassing van artikel 2 worden met periodes van gerechtigd zijn op maatschappelijke integratie gelijkgesteld de periodes, bedoeld in artikel 14, § 4, van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van het Hoofdstuk 7 van Titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen. ».

**Art. 5.** Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 3. De financiële tussenkomst vanwege het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de loonkost van een rechthebbende die wordt aangeworven door een werkgever, bedraagt ten hoogste 500 EUR per kalendermaand wanneer deze werknemer voltijds is tewerkgesteld.

Wanneer de werknemer niet voltijds is tewerkgesteld, wordt het maximumbedrag van de maandelijkse financiële tussenkomst verkregen door 750 EUR te vermenigvuldigen met de contractueel wekelijks voorziene tewerkstellingsbreuk in de deeltijdse betrekking. Het resultaat van deze formule wordt begrensd tot 500 EUR.

Het bedrag van de financiële tussenkomst wordt evenwel begrensd tot het nettolloon waarop de werknemer voor de betreffende kalendermaand recht heeft. ».

**Art. 6.** Het opschrift van hoofdstuk III van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK III. — Opeenvolgende aanwervingen van dezelfde werknemer door eenzelfde werkgever »

**Art. 7.** Artikel 5 van hetzelfde besluit, opgeheven bij het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van het Hoofdstuk 7 van Titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen, wordt hersteld in de volgende lezing :

« Art. 5. Wanneer een werkgever reeds van het voordeel van de financiële tussenkomst, bedoeld in dit besluit, genoten heeft voor een werknemer en hij deze terug in dienst neemt binnen een periode van twaalf maanden na de beëindiging van de vorige arbeidsovereenkomst, worden, onverminderd de toepassing van artikel 14, § 5, van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van het Hoofdstuk 7

3° le travailleur a été bénéficiaire du droit à l'intégration sociale pendant au moins trois cent douze jours, calculés dans le régime de six jours, au cours du mois de l'engagement et des dix-huit mois calendrier qui le précédent;

4° le travailleur ne possède pas de certificat ou de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur.

§ 3. Lorsqu'un employeur engage un ayant droit, le centre public d'aide sociale intervient financièrement dans le coût salarial pendant le trimestre d'engagement et les trimestres qui suivent pour autant que le travailleur recruté satisfasse simultanément aux conditions suivantes :

1° le travailleur est âgé de 45 ans au moins à la date d'engagement;

2° le travailleur a droit à l'intégration sociale à la date d'engagement;

3° le travailleur a été bénéficiaire du droit à l'intégration sociale pendant au moins cent cinquante-six jours, calculés dans le régime de six jours, au cours du mois de l'engagement et des neuf mois calendrier qui le précédent;

4° le travailleur ne possède pas de certificat ou de diplôme de l'enseignement secondaire supérieur.

§ 4. Lorsque l'organisme régional de placement compétent estime, à l'issue des dix trimestres visés au § 1<sup>er</sup>, que le travailleur précité n'est toujours pas apte à intégrer le marché du travail régulier, la durée de l'octroi de l'intervention financière visée au § 1<sup>er</sup>, est prolongée avec une nouvelle période de dix trimestres maximum.

Lorsque l'organisme régional de placement compétent estime, à l'issue des vingt trimestres visés au § 2, que le travailleur précité n'est toujours pas apte à intégrer le marché du travail régulier, la durée de l'octroi de l'intervention financière visée au § 2, est prolongée avec une nouvelle période de vingt trimestres maximum.

L'organisme régional de placement compétent avertit le centre public d'aide sociale compétent. ».

**Art. 4.** Un article 2bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 2bis. Pour l'application de l'article 2, sont assimilées avec des périodes de bénéfice du droit à l'intégration sociale, les périodes visées à l'article 14, § 4, de l'arrêté royal du 16 mai 2003 pris en exécution du chapitre 7 du Titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale. ».

**Art. 5.** L'article 3 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. L'intervention financière du centre public d'aide sociale dans le coût salarial d'un ayant droit engagé par un employeur, s'élève à maximum 500 EUR par mois calendrier, si ce travailleur est occupé à temps plein.

Si le travailleur n'est pas occupé à temps plein, le montant maximal de l'intervention financière mensuelle est obtenu en multipliant 750 EUR par la fraction d'occupation hebdomadaire de l'occupation à temps partiel contractuellement prévue. Le résultat de cette formule est plafonné à 500 EUR.

Le montant de l'intervention financière est cependant limité au salaire net auquel le travailleur a droit pour le mois calendrier concerné. ».

**Art. 6.** L'intitulé du chapitre III du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« CHAPITRE III. — Des engagements successifs d'un même travailleur par le même employeur »

**Art. 7.** L'article 5 du même arrêté, abrogé par l'arrêté royal du 16 mai 2003 pris en exécution du chapitre 7 du Titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 5. Lorsqu'un employeur a déjà bénéficié de l'avantage de l'intervention financière, visé au présent arrêté, pour un travailleur et qu'il engage à nouveau celui-ci au cours d'une période de douze mois après la fin du contrat de travail précédent, ces occupations sont, pour la fixation de la durée pendant laquelle cet avantage est accordé, sans préjudice de l'application de l'article 14, § 5, de l'arrêté royal du

van Titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen, voor de bepaling van de duur voor dewelke dit voordeel wordt toegekend, deze tewerkstellingen als één tewerkstelling beschouwd. De periode gelegen tussen de arbeidsovereenkomsten verlengt de periode tijdens dewelke het voordeel van de financiële tussenkomst wordt toegekend, niet.

De bepaling van het vorig lid geldt niet in het geval de werknemer opnieuw wordt aangeworven door dezelfde werkgever op grond van de evaluatie, bedoeld in artikel 2, § 4.

Het voordeel van de financiële tussenkomst, bedoeld in dit besluit, wordt niet toegekend voor een werknemer die door dezelfde werkgever terug in dienst genomen wordt binnen een periode van twaalf maanden na de beëindiging van de vorige arbeidsovereenkomst die gesloten was voor een onbepaalde duur, wanneer de werkgever voor deze werknemer en voor deze tewerkstelling genoten heeft van de voordelen van het koninklijk besluit van 27 december 1994 tot uitvoering van Hoofdstuk II van Titel IV van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen of van de voordelen van artikel 58 van het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van het hoofdstuk 7 van titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I) betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen, tenzij deze arbeidsovereenkomst van onbepaalde duur gesloten was in het kader van een doorstromingsprogramma in toepassing van het koninklijk besluit van 9 juni 1997 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de doorstromingsprogramma's. ».

**Art. 8.** In artikel 6 van hetzelfde besluit vervallen de woorden «zoals bedoeld in artikel 1, § 1, van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 tot uitvoering van artikel 7, § 1, derde lid, m, van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders betreffende de herinschakeling van zeer moeilijk te plaatsen werklozen».

**Art. 9.** Artikel 7 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 7. De financiële tussenkomst, voorzien in dit besluit, kan in hoofde van de werkgever niet gecumuleerd worden met :

— een andere financiële tussenkomst op grond van artikel 9 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

— de toelage voorzien in de artikelen 36 en 37 van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie;

— een programma voor wedertewerkstelling zoals bedoeld in artikel 6, § 1, IX, 2°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

— een startbaanovereenkomst gesloten krachtens hoofdstuk VIII van titel II van de wet van 24 december 1999 ter bevordering van de werkgelegenheid.

De financiële tussenkomst, bedoeld in dit besluit, kan wel worden toegekend samen met de dienstencheque bedoeld in de wet van 20 juli 2001 tot bevordering van de buurtdiensten en -banen.

**Art. 10.** In hetzelfde besluit wordt een artikel 7bis ingevoegd, luidende :

« Art. 7bis. De financiële tussenkomst, voorzien in dit besluit, kan slechts worden toegekend voor zover de werknemer wordt aangeworven met een schriftelijke arbeidsovereenkomst die een contractueel voorziene normale uurregeling bevat. ».

**Art. 11.** Artikel 8 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Art. 8. De financiële tussenkomst, voorzien in dit besluit, blijft verschuldigd door het bevoegd openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zolang de arbeidsovereenkomst loopt, zonder evenwel de maximale duur, voorzien in artikel 2, te overschrijden. ».

**Art. 12.** Voor de werknemers, aangeworven vóór 1 januari 2004, die zonder onderbreking in dienst blijven na 31 december 2003, gelden de bepalingen van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot vaststelling van de financiële tussenkomst vanwege het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de loonkost van een gerechtigde op maatschappelijke integratie die wordt tewerkgesteld in een sociale inschakelingsinitiatief en tot vaststelling van de vrijstelling van werkversbijdragen zoals van toepassing vóór 1 januari 2004.

16 mai 2003 pris en exécution du chapitre 7 du Titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale, considérées comme étant une seule occupation. La période située entre les contrats de travail ne prolonge pas la période pendant laquelle l'avantage de l'intervention financière est accordé.

La disposition de l'alinéa précédent n'est pas applicable au cas où le travailleur est réengagé par le même employeur sur base de l'évaluation visée à l'article 2, § 4.

L'avantage de l'intervention financière, visé au présent arrêté, n'est pas accordé pour un travailleur qui est réengagé par le même employeur dans une période de douze mois qui suit la fin du contrat de travail précédent qui avait été conclu pour une durée indéterminée, lorsque l'employeur a bénéficié pour ce travailleur et pour cette occupation des avantages de l'arrêté royal du 27 décembre 1994 portant exécution du chapitre II du Titre IV de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses ou des avantages de l'article 58 de l'arrêté royal du 16 mai 2003 portant exécution du chapitre 7 du titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I) relative à l'harmonisation et la simplification des régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale, sauf lorsque ce contrat de travail à durée indéterminée était conclu dans le cadre d'un programme de transition professionnelle en application de l'arrêté royal du 9 juin 1997 d'exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs relativ aux programmes de transition professionnelle. ».

**Art. 8.** A l'article 6 du même arrêté, les mots « visé à l'article 1<sup>er</sup>, § 1<sup>er</sup>, de l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant exécution de l'article 7, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, m, de l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, relatif à la réinsertion de chômeurs très difficiles à placer » sont supprimés.

**Art. 9.** L'article 7 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 7. L'intervention financière, prévue par le présent arrêté, ne peut être cumulée dans le chef de l'employeur avec :

— une autre intervention financière sur la base de l'article 9 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

— la subvention visée aux articles 36 et 37 de la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale;

— un programme de remise au travail tel que visé à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, IX, 2°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

— une convention de premier emploi conclue en vertu du chapitre VIII du Titre II de la loi du 24 décembre 1999 en vue de la promotion de l'emploi.

L'intervention financière, prévue par le présent arrêté, peut en revanche être cumulée avec le titre-services visé dans la loi du 20 juillet 2001 visant à favoriser le développement de services et d'emplois de proximité.

**Art. 10.** Un article 7bis, rédigé comme suit, est inséré dans le même arrêté :

« Art. 7bis. L'intervention financière, prévue par le présent arrêté, ne peut être octroyée que pour autant que le travailleur a été engagé avec un contrat de travail écrit qui contient un horaire normal prévu contractuellement. ».

**Art. 11.** L'article 8 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 8. L'intervention financière, prévue par le présent arrêté, reste due par le centre public d'aide sociale compétent aussi longtemps que le contrat de travail est poursuivi, sans dépasser toutefois la durée maximale, prévue à l'article 2. ».

**Art. 12.** Les dispositions de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 déterminant l'intervention financière du centre public d'aide sociale dans le coût salarial d'un ayant droit à l'intégration sociale mis au travail dans une initiative d'insertion sociale et déterminant la dispense de cotisations patronales, telles qu'elles étaient d'application avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004, restent applicables aux travailleurs, engagés avant cette date et dont le contrat de travail n'a pas été interrompu après le 31 décembre 2003.

Indien het contractueel voorzien wekelijks uurrooster van de werknemer die is aangeworven vóór 1 januari 2004 en zonder onderbreking in dienst blijft na 31 december 2003, een wijziging ondergaat na 31 december 2003, blijft de financiële tussenkomst gelden gedurende de periode waarin de werknemer verbonden is door de arbeidsovereenkomst. Het bedrag evenwel van deze financiële tussenkomst wordt vastgesteld op grond van artikel 3 van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot vaststelling van de financiële tussenkomst vanwege het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de loonkost van een gerechtigde op maatschappelijke integratie die wordt tewerkgesteld in een sociale inschakelingsinitiatief en tot vaststelling van de vrijstelling van werkgeversbijdragen zoals van toepassing vanaf 1 januari 2004.

**Art. 13.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

**Art. 14.** Onze Minister bevoegd voor Werk, Onze Minister bevoegd voor Sociale Zaken, Onze Minister bevoegd voor Maatschappelijke Integratie en Onze Minister bevoegd voor Sociale Economie, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 april 2004.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werk,  
F. VANDENBROUCKE

De Minister van Sociale Zaken,  
R. DEMOTTE

De Minister van Maatschappelijke Integratie,  
Mevr. M. ARENA

De Minister van Sociale Economie,  
B. ANCIAUX

Au cas où l'horaire de travail hebdomadaire prévu dans le contrat du travailleur engagé avant le 1<sup>er</sup> janvier 2004 qui reste engagé sans interruption après le 31 décembre 2003, est modifié au cours de cette occupation après le 31 décembre 2003, l'intervention financière reste due pendant la période au cours de laquelle le travailleur est lié par le contrat de travail. Toutefois, le montant de cette intervention financière est fixé sur base de l'article 3 de l'arrêté royal du 11 juillet 2002 déterminant l'intervention financière du centre public d'aide sociale dans le coût salarial d'un ayant droit à l'intégration sociale mis au travail dans une initiative d'insertion sociale et déterminant la dispense de cotisations patronales, tel qu'il est d'application à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Art. 13.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Art. 14.** Notre Ministre qui a l'Emploi dans ses attributions, Notre Ministre qui a les Affaires sociales dans ses attributions, Notre Ministre qui a l'Intégration sociale dans ses attributions et Notre Ministre qui a l'Economie sociale dans ses attributions, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> avril 2004.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi,  
F. VANDENBROUCKE

Le Ministre des Affaires sociales,  
R. DEMOTTE

La Ministre de l'Intégration sociale,  
Mme M. ARENA

Le Ministre de l'Economie sociale,  
B. ANCIAUX

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG, FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID EN PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE, ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

N. 2004 — 1559

[C — 2004/02042]

**1 APRIL 2004.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot vaststelling van de financiële tussenkomst vanwege het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de loonkost van een gerechtigde op maatschappelijke integratie die wordt tewerkgesteld in een doorstromingsprogramma en tot vaststelling van de tijdelijke vermindering of vrijstelling van werkgeversbijdragen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij de programmawet van 8 april 2003, en artikel 13, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 11 juli 2002 tot vaststelling van de financiële tussenkomst vanwege het openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn in de loonkost van een gerechtigde op maatschappelijke integratie die wordt tewerkgesteld in een doorstromingsprogramma en tot vaststelling van de tijdelijke vermindering of vrijstelling van werkgeversbijdragen;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 mei 2003 tot uitvoering van het Hoofdstuk 7 van Titel IV van de programmawet van 24 december 2002 (I), betreffende de harmonisering en vereenvoudiging van de regelingen inzake verminderingen van de sociale zekerheidsbijdragen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 21 januari 2004 tot uitvoering van de hoofdstukken 1, 2, 3 en 7 van titel II van de programmawet van 22 december 2003, inzonderheid op de artikelen 12, § 2, en 29, 6°;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 1 maart 2004;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 4 maart 2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE, SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE ET SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE, LUTTE CONTRE LA PAVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

F. 2004 — 1559

[C — 2004/02042]

**1<sup>er</sup> AVRIL 2004.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 11 juillet 2002 déterminant l'intervention financière du centre public d'aide sociale dans le coût salarial d'un ayant droit à l'intégration sociale mis au travail dans un programme de transition professionnelle et déterminant la réduction temporaire ou la dispense de cotisations patronales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale, notamment l'article 9, modifié par la loi-programme du 8 avril 2003, et l'article 13, § 1<sup>er</sup>;

Vu l'arrêté royal du 11 juillet 2002 déterminant l'intervention financière du centre public d'aide sociale dans le coût salarial d'un ayant droit à l'intégration sociale mis au travail dans un programme de transition professionnelle et déterminant la réduction temporaire ou la dispense de cotisations patronales;

Vu l'arrêté royal du 16 mai 2003 pris en exécution du chapitre 7 du Titre IV de la loi-programme du 24 décembre 2002 (I), visant à harmoniser et à simplifier les régimes de réductions de cotisations de sécurité sociale, modifié par l'arrêté royal du 21 janvier 2004 d'exécution des chapitres 1<sup>er</sup>, 2, 3 et 7 du titre II de la loi-programme du 22 décembre 2003, notamment les articles 12, § 2, et 29, 6°;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 1<sup>er</sup> mars 2004;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 4 mars 2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;